

АННОТАЦИЯ

рабочей программы по дисциплине

Иностранный язык

Основная профессиональная образовательная программа
высшего образования - программы подготовки научно-педагогических кадров в
аспирантуре по направлению подготовки кадров высшей квалификации

44.06.01 – «Образование и педагогические науки»

направленность (профиль) Теория и методика профессионального образования

Квалификация - Исследователь. Преподаватель-исследователь

Форма обучения – очная/заочная

1. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

1.1. ЦЕЛЬ ДИСЦИПЛИНЫ:

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык» составлена в соответствии с учебным планом подготовки аспирантов по направлению 44.06.01 «Образование и педагогические науки» в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (уровень подготовки кадров высшей квалификации) и утвержденными положениями Университета.

Целью освоения дисциплины (модуля) является освоение аспирантами системы научно-практических знаний, умений и компетенций по иностранному языку в области педагогики и реализация их в своей научной и профессиональной деятельности.

1.2. ЗАДАЧИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ:

Результаты освоения дисциплины определяются способностью применять знания, умения и личные качества в соответствии с задачами профессиональной деятельности.

Аспирант по направлению подготовки 44.06.01 «Образование и педагогические науки» должен быть готов решать следующие профессиональные задачи в соответствии с видами профессиональной деятельности и направленностью (профилем) образовательной программы:

- чтение оригинальной научной литературы на иностранном языке по направлению подготовки и выполнение ее эквивалентного перевода на русский язык;
- составление рефератов, резюме, аннотаций, тезисов докладов на иностранном языке;
- ведение беседы по своему профилю и выступление с научным докладом или сообщением на иностранном языке.

1.3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП:

Дисциплина относится к базовой части (Б.1.Б.2.). В соответствии с учебным планом дисциплина изучается на 1 курсе по очной форме обучения, на 1 курсе по заочной форме обучения. Вид промежуточной аттестации: *экзамен*.

Дисциплина содержательно связана с изучаемыми дисциплинами направления подготовки.

1.4. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ:

1.4.1. В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

а) универсальные (УК):

готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3);

готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).

1.4.2. В результате изучения дисциплины аспирант будет:

| | |
|----------|--|
| Знать: | <ul style="list-style-type: none">- фонетические, грамматические, словообразовательные, лексические и стилистические нормы изучаемого языка в различных видах речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) применительно к языку направления подготовки; (УК-3, УК-4)- словарный запас, необходимый для осуществления профессионально ориентированной научной деятельности в соответствии с их направлением подготовки и профилем; (УК-3, УК-4)- основные приемы поиска, отбора и использования материала на иностранном языке для написания научной работы (научной статьи, квалификационной работы, диссертации) и устного представления исследования. (УК-3, УК-4) |
| Уметь: | <ul style="list-style-type: none">- извлекать профессионально значимую информацию при чтении иноязычного научного текста (ознакомительное чтение); (УК-3, УК-4)- искать конкретную информацию при просмотре научной литературы на иностранном языке (просмотровое чтение); (УК-3, УК-4)- сжимать извлеченную информацию в виде аннотации, тезисов для конкретной цели (умения реферирования и аннотирования); (УК-3, УК-4)- научно толковать и интерпретировать иноязычные источники в процессе научного поиска (умения осмысления и переосмысления прочитанного); (УК-3, УК-4)- осуществлять письменный и устный перевод научных текстов; (УК-3, УК-4)- редактировать переводы текстов, выполненные программными средствами; использовать сеть Интернет для повышения качества перевода; (УК-3, УК-4)- вести профессионально значимые беседы на иностранном языке (диалогическая речь); (УК-3, УК-4)- выстроить грамматически корректное монологическое высказывание научного характера на иностранном языке на конференциях, семинарах, круглых столах, отражающее суть научного изыскания в виде доклада, сообщения, развернутой реплики; (УК-3, УК-4)- понимать на слух общую канву оригинального сообщения или беседы по направлению подготовки, опираясь на фоновые знания; (УК-3, УК-4)- адекватно реагировать на иностранном языке на коммуникативный запрос собеседника; (УК-3, УК-4)- составлять конспект, план прочитанного, резюме или сообщение по своим научным изысканиям на иностранном языке; (УК-3, УК-4)- писать научно-деловые письма своим коллегам; (УК-3, УК-4)- делать грамотно сноски и составлять список используемой литературы на иностранных языках. (УК-3, УК-4) |
| Владеть: | <ul style="list-style-type: none">- иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников; (УК-3, УК-4)- навыками чтения, письменного и устного перевода текстов на иностранных языках по направлению подготовки; (УК-3, УК-4)- орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами иностранного языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации в научной сфере по направлению подготовки в форме устного и письменного общения; (УК-3, УК-4)- навыками научного поиска, реферирования и аннотирования |

| |
|--|
| профессионально значимой информации из иноязычных источников; (УК-3, УК-4) - навыками устного и письменного перевода научных текстов по направлению подготовки; (УК-3, УК-4) - навыками речевой письменной и устной коммуникации в научной сфере по направлению подготовки. (УК-3, УК-4) |
|--|

1.5. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ:

очная форма обучения

| Вид учебной работы | Всего часов | семестры | | | |
|--|-------------|------------|-----------|--|--|
| | | 1 | 2 | | |
| Аудиторные занятия (всего) | 54 | 28 | 26 | | |
| В том числе: | | | | | |
| Лекции | 4 | 2 | 2 | | |
| Семинары (С) | 24 | | 24 | | |
| Научно-практические занятия | 26 | 26 | | | |
| Самостоятельная работа (всего) | 54 | 26 | 28 | | |
| В том числе: | | | | | |
| Подготовка к тестированию | 5 | 3 | 2 | | |
| Написание эссе «Моя научно-исследовательская работа» | 3 | 3 | | | |
| Выполнение письменного научного перевода статьи или отрывка из монографии объемом 45 000 печ. знаков, | 8 | 5 | 3 | | |
| Написать деловое письмо научному партнеру на иностранном языке. | 2 | 2 | | | |
| Составление библиографического списка научной литературы на иностранном языке по направлению подготовки. | 3 | 3 | | | |
| Чтение монографии или подборки научных статей по профилю подготовки объемом 250-300 страниц, изданные в течение последних 10 лет в странах, говорящих на изучаемом аспирантом языке. | 16 | 7 | 9 | | |
| Составление словаря иноязычных терминов с переводом на русский язык по профилю подготовки (не менее 200 терминов). | 6 | 3 | 3 | | |
| Написать аннотацию на иностранном языке на научную статью. | 2 | | 2 | | |
| Подготовить тезисы и презентацию для выступления на конференции на иностранном языке. | 4 | | 4 | | |
| Подготовка к экзамену | 5 | | 5 | | |
| Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен) | | | ЭКЗ | | |
| Общая трудоемкость | часы | 108 | | | |

| | зачетные единицы | 3 | | | | |
|--|-------------------------|------------|--|--|--|--|
| заочная форма обучения | | | | | | |
| Вид учебной работы | Всего часов | годы | | | | |
| | | 1 | | | | |
| Аудиторные занятия (всего) | 12 | | | | | |
| В том числе: | | | | | | |
| Лекции | 2 | 2 | | | | |
| Семинары (С) | | | | | | |
| Научно-практические занятия | 10 | 10 | | | | |
| Самостоятельная работа (всего) | 96 | 96 | | | | |
| В том числе: | | | | | | |
| Подготовка к тестированию | 8 | 8 | | | | |
| Написание эссе «Моя научно-исследовательская работа» | 2 | 2 | | | | |
| Выполнение письменного научного перевода статьи или отрывка из монографии объемом 45 000 печ. знаков, | 10 | 10 | | | | |
| Написать деловое письмо научному партнеру на иностранном языке. | 3 | 3 | | | | |
| Составление библиографического списка научной литературы на иностранном языке по направлению подготовки. | 5 | 5 | | | | |
| Чтение монографии или подборки научных статей по профилю подготовки объемом 250-300 страниц, изданные в течение последних 10 лет в странах, говорящих на изучаемом аспирантом языке. | 38 | 38 | | | | |
| Составление словаря иноязычных терминов с переводом на русский язык по профилю подготовки (не менее 200 терминов). | 10 | 10 | | | | |
| Написать аннотацию на иностранном языке на научную статью. | 5 | 5 | | | | |
| Подготовить тезисы и презентацию для выступления на конференции на иностранном языке. | 5 | 5 | | | | |
| Подготовка к экзамену | 10 | 10 | | | | |
| Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен) | | экз | | | | |
| Общая трудоемкость | часы | 108 | | | | |
| | зачетные единицы | 3 | | | | |